

**Zmluva o poskytnutí dotácie  
č. SSV/OSP/044/2022**

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“)  
medzi

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1  
IČO: 00 603 481  
DIČ: 2020372596  
banka: Československá obchodná banka, a.s.  
č. účtu v tvare IBAN: SK28 7500 0000 0000 2582 8023  
zastúpenie: Mgr. Lenka Antalová Plavuchová, námestníčka primátora (v zmysle Podpisového poriadku účinného ku dňu podpísania tejto zmluvy)

(ďalej len ako „**poskytovateľ**“)

a

**Divadlo SELAVI Ružinov**

sídlo: Kaštieľska 1131/30, 821 05 Bratislava - mestská časť Ružinov  
zápis v registri: subjekt je registrovaný na MV SR dňa 2021-03-26 pod č. VVS/1-900/90-61247  
IČO: 53640829  
DIČ: 2121571463  
banka: Fio banka, a.s.  
č. účtu v tvare IBAN: SK04 8330 0000 0021 0197 5762  
zastúpenie: Jana Pavešicová

(ďalej len ako „**príjemca**“)

(poskytovateľ a príjemca spolu ďalej len ako „**zmluvné strany**“ alebo samostatne aj ako „**zmluvná strana**“)

**Preambula**

Zmluvné strany sa, v súlade so Štatútom grantového programu Bratislava pre všetkých (ďalej len ako „**štatút**“) a Všeobecne záväzným nariadením Hlavného mesta č. 16/2012 o poskytovaní dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, dohodli na uzatvorení tejto zmluvy.

**Článok I**

**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu poskytovateľa na podporu aktivít projektu realizovaného príjemcom v zmysle žiadosti príjemcu.
2. Hlavnou, nie však jedinou povinnosťou poskytovateľa je poskytnúť príjemcovi finančné prostriedky vo výške **3 114,00 €** (slovom: **tri tisíc stoštrnásť eur**) euro (ďalej len ako „**dotácia**“).
3. Hlavnou, nie však jedinou povinnosťou príjemcu je poskytnutú dotáciu použiť výlučne v súlade s touto zmluvou a príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

**Článok II**

**Projekt**

1. Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „**projekt**“ rozumie „**Seniori hrajú pre seniorov**“, ktorý je podrobne popísaný v Prílohe č.1.
2. Príjemca je oprávnený použiť dotáciu výlučne na financovanie aktivít projektu v zmysle tejto zmluvy.

**Článok III**

**Čerpanie dotácie**

1. Poskytovateľ dotáciu poskytne príjemcovi na bankový účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy a to najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Hmotnú zodpovednosť za dotáciu preberá príjemca dňom jej pripísania na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Príjemca je oprávnený čerpať dotáciu najneskôr do 31.12.2022. Príjemcovi sa pri zúčtovaní poskytnutej dotácie uznajú za oprávnené výdavky výlučne tie výdavky, ktoré sa viažu k poskytnutej dotácii, a ktoré príjemcovi vznikli a boli uhradené v rozhodujúcom kalendárnom roku, vrátane výdavkov vzniknutých pred podpisom tejto zmluvy za podmienky dodržania dohodnutého účelu využitia dotácie stanoveného v zmluve. Za rozhodujúci kalendárny rok sa považuje rok, v ktorom bola dotácia poskytnutá.
4. Za oprávnené výdavky sa považujú najmä náklady na:
  - a) prenájom priestorov priamo potrebných na realizáciu projektu,
  - b) prenájom technických prostriedkov potrebných na realizáciu projektu,
  - c) ubytovanie, stravovanie a občerstvenie súvisiace s projektom,
  - d) cestovné, prepravné výdavky v súvislosti s projektom okrem pohonných hmôt,
  - e) mzdy, odmeny a iné výdavky za prácu priamo súvisiacu s realizáciou projektu,
  - f) práce a služby súvisiace s projektom a s jeho propagáciou,
  - g) všeobecný spotrebný materiál potrebný na realizáciu projektu.
5. Za neoprávnené výdavky sa považujú najmä, nie však výlučne, náklady na:
  - a) úhradu/refundáciu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov, úhrada záväzkov týkajúcich sa budúcich rozpočtových rokov,
  - b) splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov,
  - c) bankové, správne a manipulačné poplatky,
  - d) výdavky na obstaranie alebo technické zhodnotenie dlhodobého hmotného a dlhodobého nehmotného majetku,
  - e) prenájom priestorov slúžiacich na bežnú prevádzku a ďalšie prevádzkové náklady príjemcu dotácie,
  - f) nákup alkoholických nápojov a tabakových výrobkov,
  - g) nákup pohonných hmôt,
  - h) výdavky na úhradu dane z pridanej hodnoty, ak si môže príjemca dotácie uplatniť jej odpočítanie,
  - i) výdavky na aktivity alebo činnosti, na ktoré príjemca poberá inú dotáciu alebo príspevok zo strany poskytovateľa,
  - j) výdavky neuvedené v schválenom projekte,
  - k) nešpecifické výdavky a výdavky nevzťahujúce sa na schválený projekt,
  - l) výdavky, ktoré nie sú doložené príslušnými účtovnými dokladmi,
  - m) výdavky, ktoré vzniknú tretím osobám a nie sú uhradené priamo prijímateľom dotácie,
  - n) výdavky na služby a práce súvisiace s prípravou projektu žiadateľa o dotáciu.

#### Článok IV Vybrané práva a povinnosti príjemcu

1. Príjemca je povinný:
  - a) viesť dotáciu na bankovom účte uvedenom v záhlaví tejto zmluvy, viesť príslušné účtovníctvo a zabezpečiť archiváciu účtovných dokladov súvisiacich s dotáciou v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
  - b) použiť dotáciu v súlade s ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o rozpočtových pravidlách**“), zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy**“), ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o verejnom obstarávaní**“), zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o účtovníctve**“), zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o finančnej kontrole**“),

- c) bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o každej skutočnosti, ktorá by mohla obmedziť alebo znemožniť využitie dotácie v súlade s jej účelom,
  - d) spolufinancovať projekt v rozsahu minimálne 10 % zo všetkých výdavkov projektu,
  - e) uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch uskutočnených v súvislosti s projektom, vrátane tých, ktoré sú poskytnuté na konferenciách a seminároch, informáciu: **„Projekt realizovaný s podporou hlavného mesta SR Bratislavy“** a uviesť logo poskytovateľa v požadovanom formáte,
  - f) zúčtovať dotáciu do 60 (slovom: šesťdesiat) dní po ukončení projektu, alebo do 60 (slovom: šesťdesiat) dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy v prípade, ak bola dotácia poskytnutá na v danom kalendárnom roku už zrealizovaný projekt; najneskôr však do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka po poskytnutí dotácie,
  - g) predložiť poskytovateľovi záverečnú správu o realizácii projektu a konečnom zúčtovaní dotácie najneskôr do 60 kalendárnych dní po ukončení projektu, alebo do 60 (slovom: šesťdesiat) dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy v prípade, ak bola dotácia poskytnutá na v danom kalendárnom roku už zrealizovaný projekt; najneskôr však do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka po poskytnutí dotácie,
  - h) predložiť zúčtovanie dotácie s náležitosťami uvedenými podrobne v článku V tejto zmluvy.
2. Prijemca sa zaväzuje, že jeho zamestnanci a ovládajúce osoby príjemcu ani im blízke osoby sa nebudú podieľať na dodávkach tovarov a služieb financovaných z dotácie. Uvedené obmedzenie platí aj na ďalšie osoby zdieľajúce spoločný komerčný záujem s príjemcom, zamestnancami príjemcu a ovládajúcimi osobami príjemcu ani s im blízkymi osobami.
3. Prijemca je povinný nevyčerpané finančné prostriedky vrátiť na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 60 (slovom: šesťdesiat) dní po ukončení projektu, najneskôr však do 31. decembra príslušného kalendárneho roka.
4. Výnosy z dotácie, nevyčerpanú časť dotácie alebo jej časť a neoprávnene použitú dotáciu alebo jej časť sa príjemca zaväzuje poukázať bezhotovostným prevodom, pod rovnakým variabilným symbolom na účet poskytovateľa, z ktorého mu boli finančné prostriedky poskytnuté nasledovne:
- a) výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy dotácie, po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu) bezodkladne, najneskôr však do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka po poskytnutí dotácie,
  - b) nevyčerpanú dotáciu alebo jej časť bezodkladne, najneskôr však v lehote do 31. decembra príslušného kalendárneho roka,
  - c) neoprávnene použitú dotáciu alebo jej časť najneskôr v lehote do 15 (pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie neoprávnene použítých finančných prostriedkov.
5. Najmenej 3 (slovom: tri) pracovné dni pred poukázaním výnosov z poskytnutej dotácie, nevyčerpanej dotácie alebo jej časti, alebo neoprávnene použitej dotácie alebo jej časti na účet poskytovateľa je príjemca povinný zaslať poskytovateľovi avízo s uvedením čísla tejto zmluvy a výšky vrátených finančných prostriedkov elektronickou poštou na kontaktný email uvedený v článku X tejto zmluvy.
6. Prijemca je oprávnený uskutočniť presuny finančných prostriedkov medzi položkami rozpočtu bez podania žiadosti o túto zmenu, ak to nemení účel a charakter projektu a úprava je maximálne do výšky 10 % z pôvodne schválenej hodnoty znižovanej položky rozpočtu. Táto možnosť sa netýka položiek v rozpočtovej kapitole MZDY A HONORÁRE. Prijemca je povinný dodatočne o každej takejto zmene informovať poskytovateľa (vo vyúčtovaní Záverečnej správy, v komentároch k jednotlivým výdavkom). O akékoľvek zmeny použitia dotácie nad rámec vyššie uvedeného musí prijímateľ poskytovateľa požiadať prostredníctvom zaslania žiadosti o zmenu emailom. Akékoľvek zmeny v rozpočte je potrebné realizovať najneskôr do 10. decembra.
7. Prijemca podpisom zmluvy záväzne deklaruje, že:
- a) nie je voči nemu vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
  - b) nie je voči nemu vedený súdny, exekučný, daňový výkon rozhodnutia,
  - c) nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie a/alebo sociálne poistenie,
  - d) nemá právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie,
  - e) neporušil v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa pracovnoprávných predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania (ďalej len ako „**pracovnoprávne predpisy**“), a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení

neskorších predpisov. Zároveň príjemca týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z pracovnoprávných predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti tejto zmluvy. Rovnako sa príjemca zaväzuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v pracovnoprávných predpisoch.

## **Článok V** **Zúčtovanie dotácie**

1. Zúčtovanie dotácie pozostáva zo záverečnej správy a finančnej správy. Príjemca ho podáva prostredníctvom elektronického systému, v ktorom bol podaný projekt.
2. Zúčtovanie predkladá príjemca v 1 (slovom: jednom) písomnom vyhotovení zaslaným poskytovateľovi. Prílohou zúčtovania budú kópie všetkých účtovných dokladov týkajúcich sa čerpania dotácie a realizácie projektu.
3. V zúčtovaní je príjemca povinný uviesť:
  - a) číslo zmluvy,
  - b) výšku dotácie,
  - c) výšku spolufinancovania podľa podmienok grantovej výzvy,
  - d) účel, na ktorý bola dotácia poskytnutá,
  - e) výšku použitých finančných prostriedkov z dotácie,
  - f) výšku nepoužitej dotácie,
  - g) výšku výnosov z dotácie,
  - h) výšku odvedených výnosov z dotácie,
  - i) celkovú výšku vrátených finančných prostriedkov z dotácie,
  - j) detailný rozpis jednotlivých výdavkov každej kategórie a položky rozpočtovej skladby uvedených v prílohe č. 2 s komentárom k dôležitým informáciám, ktoré nevyplývajú zo zúčtovania. Sumy uvedené v prílohe č. 2 musia byť jasne špecifikované a musí byť uvedený jednoznačný výpočet dotknutých súm,
  - k) prílohy v podobe fotokópií účtovných dokladov a dokumentov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov, ako aj finančnú spoluúčasť podľa podmienok grantovej výzvy v zmysle zákona o účtovníctve podľa druhu výdavku (prvotný doklad o vzniku záväzku - faktúry, zmluvy, pokladničné doklady z elektronickej registračnej pokladnice; druhotný doklad o úhrade záväzku - výdavkové pokladničné doklady k platbám v hotovosti, výpisy z účtu o bezhotovostných platbách a pod.),
  - l) fotodokumentáciu o zrealizovaní projektu a prípadnú ďalšiu podpornú dokumentáciu o realizácii aktivít a činnosti projektu (napr. doklady o postupe v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a pod.),
  - m) v prípade vyúčtovania mzdových nákladov zamestnancov príjemcu participujúcich na projekte, evidenciu odpracovaných hodín jednotlivými zamestnancami príjemcu participujúcimi na projekte,
  - n) čestné vyhlásenie príjemcu, že
    - i. zaslané kópie dokladov súhlasia s originálmi archivovanými v sídle príjemcu dotácie,
    - ii. dotácia bola čerpaná v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi a bola vyčerpaná v poskytnutej výške, prípadne že jej nevyčerpaná časť bola vrátená na účet poskytovateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený skratkou „G-HMBA“ a musí na ňom byť uvedená použitá suma z dotácie na daný výdavok, inak nebude akceptovaný.
5. V prípade, ak má zúčtovanie dotácie nedostatky resp. iné nezrovnalosti, je príjemca povinný tieto odstrániť v lehote určenej oprávnenou osobou odo dňa výzvy poskytovateľa na ich odstránenie.

## **Článok VI** **Kontrola poskytnutia dotácie**

1. Príjemca vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že poskytovateľ vykonáva finančnú kontrolu hospodárenia s dotáciou, jej účelné, hospodárne a efektívne použitie a kontrolu dodržiavania podmienok zmluvy, a týmto sa zaväzuje vytvoriť kontrolnému orgánu poskytovateľa na základe výzvy poskytovateľa podmienky na výkon finančnej kontroly vrátane možnosti nahliadnuť do originálov účtovných dokladov, bankových výpisov a pod. príjemcu a poskytnutia všetkej nevyhnutnej súčinnosti na vykonanie kontroly poskytovateľom.
2. Porušenie povinností podľa článku VI bod 1 tejto zmluvy sa považuje za závažné porušenie tejto zmluvy príjemcom a je dôvodom na odstúpenie od tejto zmluvy zo strany poskytovateľa.

## **Článok VII Trvanie zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do splnenia všetkých povinností zmluvných strán vyplývajúcich im z tejto zmluvy.
2. Pred uplynutím doby podľa článku VII bod 1 tejto zmluvy môže táto zmluva zaniknúť:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) písomným odstúpením od zmluvy zo strany poskytovateľa, ak príjemca poruší niektorú z povinností uvedených v článku IV tejto zmluvy a/alebo povinnosť uvedenú v článku VI bod 1 tejto zmluvy a/alebo sa preukáže, že niektoré z prehlásení príjemcu podľa článku IV bod 7 bolo nepravdivé a/alebo sa počas trvania tejto zmluvy stane nepravdivým,
  - c) písomným odstúpením od zmluvy zo strany poskytovateľa, ak mu príjemca oznámi, že projekt nie je možné realizovať,
  - d) písomným odstúpením od zmluvy zo strany príjemcu, ak poskytovateľ neposkytne príjemcovi dotáciu v lehote podľa článku III bod 1 tejto zmluvy.
3. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
4. V prípade zániku zmluvy podľa článku VII bod 2 písm. a) je príjemca povinný vrátiť poskytovateľovi časť dotácie nevyčerpanú ku dňu ukončenia zmluvy.
5. V prípade odstúpenia od zmluvy je príjemca povinný do 30 (slovom: tridsať) dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť poskytovateľovi dotáciu v celej poskytnutej výške na bankový účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
6. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu, ktorá vznikne príjemcovi odstúpením od tejto zmluvy.

## **Článok VIII Sankcie**

1. Ak príjemca použije dotáciu alebo jej časť v rozpore so stanoveným účelom uvedeným v tejto zmluve a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi, je povinný do 30 (slovom: tridsať) dní od doručenia výzvy vrátiť poskytovateľovi na účet uvedený v záhlaví dotáciu vo výške jej použitia v rozpore so stanoveným účelom a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,50 % z neoprávnené použitej sumy za každý, aj začatý deň omeškania odo dňa neoprávneného použitia dotácie alebo jej časti do dňa vrátenia dotácie alebo jej časti.
2. V prípade, ak príjemca poruší niektorú zo svojich zákonných a/alebo zmluvných povinností a z toho dôvodu bude poskytovateľovi kontrolným orgánom uložená sankcia, je príjemca povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 130 % sankcie uloženej kontrolným orgánom a to aj opakovane.
3. Sankcie podľa tejto zmluvy sú splatné do 15 kalendárnych dní po výzve na ich uhradenie doručenej príjemcovi a považujú sa za uhradené dňom ich pripísania na účet poskytovateľa.
4. Uplatnením a/alebo uhradením ktorejkoľvek sankcie nie je dotknuté právo poskytovateľa na náhradu škody.
5. Uhradenie akejkoľvek sankcie nezbavuje príjemcu zmluvnej povinnosti a/alebo povinnosti vyplývajúcej príjemcovi zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

## **Článok IX Ochrana osobných údajov**

1. Zmluvné strany si uvedomujú dôležitosť bezpečnosti spracúvania osobných údajov a preto sa zhodli na tom, že ich budú spracúvať v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie ochrany osobných údajov) v platnom znení (ďalej ako „GDPR“) a zákonom č.

18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zákon o ochrane osobných údajov**“).

2. Zmluvné strany sa za účelom zabezpečenia ochrany osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov podľa tejto zmluvy a vzájomnej komunikácie zaväzujú prijať technické, organizačné a personálne opatrenia na ochranu osobných údajov, pričom vezmú do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosc spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody dotknutých osôb.
3. V prípade, ak príjemca príde pri plnení povinností podľa tejto zmluvy do kontaktu s osobnými údajmi, ktoré spracúva poskytovateľ, príjemca nesmie v žiadnej forme spracúvať osobné údaje, ktoré sú spracúvané poskytovateľom, najmä ich nesmie poskytnúť žiadnej tretej osobe, zhromažďovať ich, kopírovať ich, zverejňovať ich alebo inak ich akýmkoľvek spôsobom využiť pre akékoľvek vlastné potreby alebo pre akékoľvek potreby tretej osoby, ak nie je v tejto zmluve výslovne stanovené inak.
4. Príjemca sa zaväzuje dodržiavať povinnosť mlčanlivosti o osobných údajoch, s ktorými príde do kontaktu pri plnení povinností podľa tejto zmluvy. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení trvania tejto zmluvy. Na požiadanie poskytovateľa je príjemca povinný preukázať splnenie tejto povinnosti. Povinnosť mlčanlivosti neplatí, ak to priamo vyplýva z platných právnych predpisov, pričom v takom prípade je príjemca povinný postupovať výlučne v súlade s týmito platnými právnymi predpismi pri zachovaní zásady minimalizácie spracúvania osobných údajov.
5. Príjemca sa zaväzuje, že vykoná všetky opatrenia na to, aby jeho zamestnanci a príp. iné spolupracujúce osoby pri plnení povinností podľa tejto zmluvy dodržiavali povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov stanovené v GDPR, v zákone o ochrane osobných údajov a v tejto zmluve. Príjemca sa zaväzuje poučiť svojich zamestnancov a príp. iné spolupracujúce osoby o povinnostiach, ktoré im vyplývajú z GDPR, zákona o ochrane osobných údajov a tejto zmluvy.
6. Príjemca je povinný nahradiť akúkoľvek škodu, ktorú spôsobí dotknutej osobe a/alebo Hlavnému mestu v dôsledku nedodržania svojich povinností týkajúcich sa spracúvania osobných údajov, t. j. najmä v prípade, ak príjemca nedodrží ustanovenia GDPR a/alebo zákona o ochrane osobných údajov, alebo ak príjemca koná nad rámec a/alebo v rozpore s touto zmluvou.

## Článok X

### Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné pristupovať k plneniu svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy tak, aby predchádzali vzniku škody.
2. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy poskytnúť si vzájomne všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby bol naplnený účel tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy zdržať sa takého konania, ktorým by mohol byť ohrozený účel tejto zmluvy ako aj ktorým by bolo ohrozené plnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. Nesplnenie záväzkov a/alebo porušenie ktorejkoľvek zákonnej a/alebo zmluvnej povinnosti zo strany príjemcu a/alebo povinnosti súvisiacej s touto zmluvou sa považuje za použitie finančných prostriedkov v rozpore s účelom uvedeným v tejto zmluve, s výnimkou nesplnenia záväzkov alebo porušenia povinností preukázateľne zapríčinených z dôvodu vyššej moci. Za vyššiu moc sa považujú prípady, ktoré nie sú závislé od vôle zmluvných strán a zmluvné strany ich ani nemôžu ovplyvniť a ktoré nie je možné realizovať v súlade s platnou legislatívou a platnými opatreniami a nariadeniami úradov verejnej správy SR.
5. Ak z dôvodu vyššej moci bude nutné predčasne projekt ukončiť alebo prerušiť, budú príjemcovi za oprávnené uznané len také výdavky, ktoré boli rozumne a účelne vynaložené v súvislosti z financovaním projektu, vzniknuté do momentu zásahu vyššej moci.
6. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, komunikácia medzi zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.

7. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
  - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia,
  - b) prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
  - c) bola uložená na pobočke poštového podniku uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
8. Za prvé kontaktné osoby boli určené:
  - a) za poskytovateľa – Mgr. Veronika Špániková, [REDACTED]
  - b) za príjemcu – Vlado Kalina, [REDACTED]
9. Elektronická správa sa považuje za doručenie deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu adresáta podľa tejto zmluvy a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
10. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, je možné doručovať tie písomnosti, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len ako „**zákon o e-Governmente**“). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.
11. Zmluvné strany sú povinné minimálne raz denne kontrolovať kontaktné emailové schránky.
12. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu, najneskôr do 5 kalendárnych dní od zmeny, oznámiť si navzájom akúkoľvek zmenu kontaktných údajov. Takéto oznámenie je účinné jeho doručením.

## **Článok XI** **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“) a § 5a ods. 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len na základe dohody zmluvných strán, formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto zmluvy ako celku.
4. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto zmluvy. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
5. Právne vzťahy Zmluvných strán v tejto Zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona o rozpočtových pravidlách, zákona o verejnom obstarávaní, zákon o účtovníctve, zákon o finančnej kontrole, zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob

riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.

7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:
  - a) Príloha č. 1 – Žiadosť o poskytnutie dotácie s popisom projektu a rozpočtom,
  - b) Príloha č. 2 – Schválený rozpočet projektu
8. V prípade rozporu medzi ustanoveniami textu tejto zmluvy a ustanoveniami akejkoľvek prílohy tejto zmluvy majú vždy prednosť ustanovenia textu Zmluvy.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu (vrátane jej príloh) prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ňou bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpísania tejto zmluvy.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 16.5.2022

V Bratislave, dňa 26.5.2022

v.r.

v.r.

.....  
poskytovateľ  
Mgr. Lenka Antalová Plavuchová  
námestníčka primátora

.....  
prijemca  
Jana Pavešicová  
štatutárna zástupkyňa



Príloha č.1 – Žiadosť o poskytnutie dotácie s popisom projektu a rozpočtom

## Úvod

### Administratívne informácie

#### Identifikácia žiadateľa

Názov žiadateľa	Divadlo SELAVI Ružinov, o.z.	
IČO	53640829	
	Názov subjektu	Divadlo SELAVI Ružinov
	Ulica a číslo	Kaštieľska 1131/30
	Súpisné číslo	1131
	Naformátovaná adresa	Kaštieľska 1131/30, 821 05 Bratislava - mestská časť Ružinov
	IČO	53640829
	IČ DPH	
	DIČ	2121571463
	Právna forma	Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)
	Registračné číslo	VVS/1-900/90-61247
	Registrátor	MV SR
	Dátum registrácie	26.3.2021
	Štatutár 1: Meno Priezvisko	Jana Pavešicová

#### Korešpondenčná adresa

Ulica a číslo	Kaštieľska 30
Obec	Bratislava
PSČ	82105

#### Iné kontaktné informácie

Webová stránka žiadateľa	<a href="http://www.divadloselavi.sk">www.divadloselavi.sk</a>
Číslo účtu v tvare IBAN	SK04 8330 0000 0021 0197 5762

#### Osoba zodpovedná za projekt

Meno, priezvisko a titul	Vlado Kalina
Telefón/Mobil	██████████
E-mail	██████████
Ďalšie žiadosti	NIE

### Vstupy do hodnotenia projektu

#### Opis projektu

Názov projektu	Seniori hrajú pre seniorov
Dátum začiatku a konca projektu	1.7.2022 - 30.12.2022
Miesto realizácie	Bratislava, Ružinov, Staré mesto, Vajnory, Rusovce, Dúbravka
Cieľové skupiny	<ul style="list-style-type: none"> <li>• seniori</li> <li>• deti, mladí ľudia a rodiny</li> </ul>
Stručný opis žiadateľa	<p>- Napriek tomu, že Divadlo SELAVI vzniklo združením seniorov, ktorí aj počas covidovej epidémie si na jeseň 2020, vytvorili on-line prostredie a už v roku 2021 sme našťudovali dve divadelné hry (A. Goldflam: Vek je len číslo a M. Gavran: Lásky G. Washingtona), ktoré sme uviedli dvanásťkrát; v DK v bratislavskom Ružinove, v Petržalke, vo Vajnoroch, na Kramároch, v Devínskej Novej Vsi, ale aj v Dubovej a v Bernolákove. Čiastočným vyvrcholením roku 2021 bola účasť na festivale amatérskych divadiel Divadelné konfrontácie v Pezinku. Za obe predstavy nie sme dostali Čestné uznanie. Ďalším uznaním našej práce boli pozvania na festivaly Symfónia Umenia, ktorý v septembri 2021 organizoval ružinovský Dom kultúry Cultus a v októbri, v rámci Mesiaca seniorov na Seniorfest, do petržalského DK Lúky. Väčšina našich predstavení bola organizovaná nadviazaním spolupráce s DSS v rámci Bratislavy.</p> <p>- Pri propagácii predstavení sa nám osvedčila spolupráca s Soc. odborom Magistrátu mesta Bratislava</p>
Čo je cieľom projektu?	<p>- Základným cieľom Divadla SELAVI je pripraviť našťudovanie divadelnej hry, ktorá sa bude zaoberať medzigeneračnými vzťahmi.</p> <p>- Nadviazať na literárno-spoločenské pásmo "Od nás pre vás", uvádzané na jar 2022 programom, v ktorom pri spolupráci so soc. pracovníkmi DSS-iek, vytipovať vhodných obyvateľov a ich zapojením do programu motivovať ďalších seniorov.</p> <p>- K zvyšovaniu hereckej i režisérkej vyspelosti členov Divadla SELAVI využiť spoluprácu vzdelávania s profesionálnymi divadelnými lektormi</p>
Východisková situácia, zdôvodnenie projektu	<p>-Vychádzajúc z predpokladu, že po skončení pandemických opatrení sa uvoľní aj priestor pre zlepšenie sociálnych vzťahov, pripravíme divadelnú hru k medziludským vzťahom, ktoré sú seniormi najčastejšie vyhľadávané.</p> <p>-Literárno-spoločenskými stretnutiami priamo v DSS (najmä ohľadom na pohybovo znevýhodnených obyvateľov), na ktorých popri členoch divadla budú aktívne zapojení aj obyvatelia DSS-iek, klubov a centier seniorov.</p> <p>- Novinkou v našich literárno-spoločenských stretnutiach bude účasť detí a vnúčat nielen členov divadla, ale aj vnúčať a detí samotných seniorov-divákov.</p>
Detailný opis projektu	<p>- <b>Výzva/oblasť 1:</b> Zámerom projektu je vlastným príkladom priviesť k aktivitám seniorov k vlastnému rozhodnutiu venovať sa novým záujmom (recitácia, spev, divadelníctvo...). V pripravovanej hre dotvoríme priestor, do ktorého bude môcť - po krátkej príprave - vstúpiť aj nečlen súboru.</p> <p>- Naše Občianske združenie, tvoriace divadelný súbor nie je uzavretým kolektívom seniorov, ale priestorom, do ktorého chceme otvárať dvere aj iným vekovým kategóriám. Začíname účasťou našich rodinných príslušníkov (deti a vnúčatá) v jednotlivých programoch. Získavané skúsenosti práce s nimi, budeme postupne rozširovať na prípravu programov v DSS, v kluboch a centrách pre seniorov. Vťahovaním samotných seniorov a ich detí a vnúčať (recitáciou, spev, hra na hudobnom nástroji...) k posilňovaniu ich vlastných medzigeneračných vzťahov.</p> <p>- Po skúsenostiach zo Seniorcentra v Bratislave na Podjavorinskej ul., bude po súhlase vedenia seniorského zariadenia, novou formou programu, účasť domácich, na to vhodných, psov.</p> <p>- <b>Výzva/oblasť 3:</b> S ohľadom na našu nedostatočnú predchádzajúcu prípravu a snahu skvalitniť herecké schopnosti súboru, pripravíme workshop s profesionálnymi lektormi. Dôraz v nich chceme klásať na hlasový a pohybový prejav, tvorba vlastných hier a pásiem, ich režijné vedenie a scénografiu. Po predchádzajúcich zisteniach (Divadelný ústav, hodnotenie odbornej komisie na Divadelných konfrontáciách, v Národnom osvetovom centre...) predpokladáme, že workshop by mal mať aspoň 40 hodín s dôrazom na hereckú tvorbu.</p>
Opis konkrétnych aktivít projektu	V druhom polroku 2022 pripravíme z nášho repertoáru (3 divadelné hry, z toho jedna ešte neuvedená) minimálne 6 predstavení v DSS, domoch kultúry, kluboch a seniorcentrách v rôznych častiach Bratislavy. Počas tohto obdobia pripravíme v úzkej spolupráci so Spoločenským domom Prievoz (Cultus Ružinov) aj 3 literárno-hudobné

	pásma, ktoré sme schopní aktualizovať podľa dohovoru s poskytovateľom priestoru tak, aby sa na ich výslednej produkcii podieľali aj diváci, prevažne v seniorskom veku.
Riziká a záložný variant projektu	Realizácia projektu, rovnako ako život celého súboru bude neustále pod "zdravotným" tlakom vekového priemeru členov Divadla SELAVI, ktorý sa pohybuje okolo 70 rokov. Situácia je sťažená skutočnosťou, že nie je ľahké doplniť aktívnych členov do súboru, najmä mužov. Ako riešenie tejto situácie sa nám osvedčilo po úspešných predstaveniach pozvať záujemcov do našich radov.

### Kritéria úspešnosti projektu

Kritérium	Hodnota
Kritérium 4/ - Traja z členov súboru vo svojich predchádzajúcich zamestnaniach pracovali v úzkom kontakte s grantovou formou (na slovenských i medzinárodných grantoch. Spolu na 11 grantoch). Ich skúsenosti budú zárukou úspešného zrealizovania projektových zámerov.	5 bodov
Kritérium 3/ Silnou stránkou aktivít Divadla SELAVI je jeho zameranie na seniorov a osobný príklad členov súboru (my sami sme seniori), k zdôrazneniu zmyslu aktívneho starnutia.	7 bodov
Kritérium 1/ Práve zameranie samotného grantu v jeho 3. oblasti, kde chce podporovať rozvoj proseniorských organizácií nás motivovalo k podaniu vlastného projektu. Celým súborom prechádza ambícia zvýšiť amatérsko-ochotnícku úroveň našich vystúpení (divadelných hier i literárno-hudobných pásiem) úzkou spoluprácou s Národným osvetovým centrom, profesionálnymi lektormi a ak sa nám podarí aj s VŠMU.	10 bodov
Kritérium 5/ Podtitul Divadla SELAVI "Seniori hrajú seniorom", od vzniku súboru určil jeho zameranie, nielen po obsahovej stránke, ale najmä cieľovej skupine. V roku 2021 sme spravili trinásť vystúpení, ktoré boli organizované pre obyvateľov DSS, členov klubov a seniorcentier na území mesta Bratislavy a v priľahlých štvrtiach, pričom ťažisko divákov bolo zakaždým z vekovej skupiny seniori, ktorí sa po vyzvaní aktívne zapájali (spev) do pripraveného programu. Osvedčilo sa nám vťahnutie detí i vlastných vnúčat do programu. Navyše, nebyť pandemických opatrení, mali sme pripravené vystúpenia pre ľudí so zníženou pohyblivosťou priamo v DSS. V tomto trende budeme už od marca/apríla 2022 naďalej pokračovať (17. februára 2022 bolo v spolupráci s Magistrátom Bratislavy vystúpenie OD NÁS PRE VÁS, v Justího sieni) .	5 bodov
Mediálny plán propagácie projektu	- Echo, ružinovská TV, RTVS, IN.BA, časopis Nové mesto, Staromestské noviny, bratislavský Kuriér, Rádio Bratislava (Regina), Bratislavské noviny. Priprava vlastných článkov, osobné pozvania zástupcov redakcii na predstavenia.

### Rozpočet projektu

Položka	Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt		
<b>A: MZDY A HONORÁRE</b>	<b>1 260,00 €</b>	<b>1 400,00 €</b>		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované
Divadelná tvorba - honorár lektorom	workshop v rozsahu 40 hodín	1 000,00 €	1 000,00 €	900,00 €
Vytvorenie foto a video dokumentácie	Záznamy a foto z premiéry pripravovanej hry a literárnych pásiem 5 x po 2 hod./ á 40 €	400,00 €	400,00 €	360,00 €
Položka	Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt		
<b>B: CESTOVNÉ</b>	<b>225,00 €</b>	<b>250,00 €</b>		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované
Prenájom dopravných prostriedkov pri realizácii zámerov projektu.	Prevoz kulís, kostýmov a hercov na 10 vystúpení po bratislavských štvrtiach formou samosťahovania (min. 2 hod /25 €)	250,00 €	250,00 €	225,00 €
Položka	Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt		

<b>C: SLUŽBY</b>		<b>1 044,00 €</b>		<b>1 160,00 €</b>		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované		
Mimozmluvný prenájom Malej sály v DK Cultus Ružinov	3 x 2 hod. prenájom (mimo 1x zazmluvneného prenájmu) na divadelné predstavenia pre novopripravovanú hru á 100 € /hod - celkovo 6 hodín	600,00 €	600,00 €	540,00 €		
Prenájom označovacieho zariadenia	Pre pripravované divadelné predstavenie v prírode (Sad J. Kráľa) a literárno-hudobné pásma v záhradných priestoroch DSS a klubov seniorov. 3 x á 60 €/hod celkovo 6 hodín x 60 €	360,00 €	360,00 €	324,00 €		
Občerstvenie členov súboru po premiére (10 osôb)	Spoločná večera pre zhodnotenie premiérového vystúpenia.	200,00 €	200,00 €	180,00 €		
Položka		Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt			
<b>D: MATERIÁL</b>		<b>585,00 €</b>	<b>650,00 €</b>			
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Jednotky	Spolu	Z toho požadované
Podľa aktuálnych potrieb súboru	Doplnenie chýbajúcich častí odevov pre zvýraznenie jednotlivých postáv v pripravovanej div. hre.	5	10,00 €	ks	50,00 €	45,00 €
Oponová závesovina do priestoru Divadla SELAVI	V rozmere (cca 3 m výška x 6 m šírka) 15 m <sup>2</sup> á 40 €	15	40,00 €	m <sup>2</sup>	600,00 €	540,00 €
Položka		Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt			
<b>E: KOMUNIKAČNÉ NÁKLADY</b>		<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>			
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované		
Nie	Nie	0,00 €	0,00 €	0,00 €		
Položka		Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt			
<b>F: INÉ NÁKLADY</b>		<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>			
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované		
Nie	Nie	0,00 €	0,00 €	0,00 €		
Položka		Požadovaná suma	Celkové náklady na projekt			

<b>Spolu</b>	<b>3 114,00 €</b>	<b>3 460,00 €</b>
--------------	-------------------	-------------------

## Zhrnutie

Celkový náklady na projekt: (celkový rozpočet) - uveďte požadované aj vlastné zdroje, prípadne krytie z iných zdrojov.	<b>3 460,00 €</b>
Celková suma požadovaná od hlavného mesta Bratislavy	<b>3 114,00 €</b>
Miera podpory projektu zo strany mesta (spolufinancovanie)	<b>90.00%</b>

## Súhlasy a vyhlásenia

Čestné vyhlásenie	✓ čestne vyhlasujem, že ku dňu podania žiadosti nie je žiadateľ dlžníkom žiadnej mestskej časti ani nie je v konkurze, resp. nebolo začaté voči nej konkurzné ani vyrovnávacie konanie, nebol voči nej podaný návrh na vyhlásenie konkurzu, ani nebol zamietnutý návrh pre nedostatok majetku a nie je v likvidácii.
Čestné vyhlásenie k duplicitě	✓ čestne vyhlasujem, že obsah a konkrétne položky v žiadosti nie sú duplicitné s inými podanými žiadosťami v ďalších vyhlásených výzvach.
súhlas so spracovaním osobných údajov	✓ súhlasím so spracovaním údajov v žiadosti za účelom spracovania grantovej výzvy a poskytnutia dotácií. Účel spracúvania: poskytovanie dotácií. Právny základ poskytnutia informácií: oprávnený záujem Magistrátu hl. m. Bratislava v súvislosti s poskytovaním dotácií podľa výziev zverejnených na rok 2021. Kategória osobných údajov: bežné osobné údaje. Dotknuté osoby: žiadatelia o dotáciu, ich štatutárne orgány a zamestnanci. Prijemcovia osobných údajov: Magistrát hl. m. Bratislava a kontrolné orgány. Doba uchovávania: podľa registratúrneho plánu a poriadku Magistrátu hl. m. Bratislava. Práva dotknutých osôb: dotknutá osoba môže uplatniť svoje práva kontaktovaním zodpovednej osoby za Magistrát hl. m. Bratislava e-mailom na: [REDACTED]. Týmto potvrdzujem, že všetky informácie v predloženej žiadosti su pravdivé a presne.
súhlas s publikovaním informácií o projekte	✓ súhlasím so spracovaním údajov v žiadosti za účelom informovania verejnosti prostredníctvom fyzických a digitálnych kanálov mesta Bratislava (tlačoviny, web, sociálne siete,...) Účel spracúvania: poskytovanie dotácií. Právny základ: súhlas dotknutej osoby - žiadateľa. Kategória osobných údajov: základné informácie o projekte, fotodokumentácia z činnosti projektu, schválená dotácia a účel projektu. Dotknuté osoby: žiadatelia o dotáciu, ich štatutárne orgány a zamestnanci. Práva dotknutých osôb: Dotknutá osoba môže uplatniť svoje práva kontaktovaním zodpovednej osoby za Magistrát hl. m. Bratislava e-mailom na: [REDACTED]

## Prílohy

### Doklad o vedení účtu

	
názov	<b><u>Fio banka.pdf</u></b>
popis	<b>Účet Divadla SELAVI vo Fio banke</b>

### Stanovy



názov

**Stanovy.pdf**

popis

**Stanovy Divadla SELAVI o.z.**

**Kópia dokladov preukazujúcich oprávnenie konať za žiadateľa za štatutárneho zástupcu žiadateľa**



názov

**Zápisnica.pdf**

popis

**Zápis z členskej schôdze členov Divadla SELAVI, o.u. o voľbe výboru a štatutárneho zástupcu**

**Iné dokumenty a fotky**

**Linky**

<b>www.divadloselav.sk</b>	<b>pravidelne aktualizovaná prehľadná web-stránka o práci súboru</b>

Titul, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu	Podpis	Dátum podpisu

Meno a priezvisko osoby  
vyplňajúcej formulár

**Vlado Kalina**

**✓ Potvrdzujem, že údaje uvedené v tejto žiadosti sú pravdivé a správne.**

## Príloha č.2 – Schválený rozpočet projektu



# Priebežná správa

## Upravený rozpočet projektu

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt		
<b>A: MZDY A HONORÁRE</b>	<b>1 260,00 €</b>	<b>1 260,00 €</b>	<b>1 400,00 €</b>		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované	Upravená suma
Divadelná tvorba - honorár lektorom	workshop v rozsahu 40 hodín	1 000,00 €	1 000,00 €	900,00 €	900,00 €
Vytvorenie foto a video dokumentácie	Záznamy a foto z premiéry pripravovanej hry a literárnych pásiem 5 x po 2 hod./ á 40 €	400,00 €	400,00 €	360,00 €	360,00 €
Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt		
<b>B: CESTOVNÉ</b>	<b>225,00 €</b>	<b>225,00 €</b>	<b>250,00 €</b>		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované	Upravená suma
Prenájom dopravných prostriedkov pri realizácii zámerov projektu.	Prevoz kulís, kostýmov a hercov na 10 vystúpení po bratislavských štvrtiach formou samostatňovania (min. 2 hod /25 €)	250,00 €	250,00 €	225,00 €	225,00 €
Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt		
<b>C: SLUŽBY</b>	<b>1 044,00 €</b>	<b>1 044,00 €</b>	<b>1 160,00 €</b>		
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované	Upravená suma
Mimozmluvný prenájom Malej sály v DK Cultus Ružinov	3 x 2 hod. prenájom (mimo 1x zazmluvneného prenájomu) na divadelné predstavenia pre novopripravovanú hru á 100 € /hod - celkovo 6 hodín	600,00 €	600,00 €	540,00 €	540,00 €
Prenájom označovacieho zariadenia	Prenájom ozvučovacieho zariadenia Pre pripravované divadelné predstavenie v prírode (Sad J. Kráľa) a literárno-hudobné pásma v záhradných priestoroch DSS a klubov seniorov. 3 x á 60 €/hod celkovo 6 hodín x 60 €	360,00 €	360,00 €	324,00 €	324,00 €
Občerstvenie členov súboru po premiére	Spoločná večera pre zhodnotenie	200,00 €	200,00 €	180,00 €	180,00 €

(10 osôb)	premiérového vystúpenia.						
Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt				
<b>D: MATERIÁL</b>	<b>585,00 €</b>	<b>585,00 €</b>	<b>650,00 €</b>				
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Jednotky	Spolu	Z toho požadované	Upravená suma
Podľa aktuálnych potrieb súboru	Doplnenie chýbajúcich častí odevov pre zvýraznenie jednotlivých postáv v pripravovanej div. hre.	5	10,00 €	ks	50,00 €	45,00 €	45,00 €
Oponová závesovina do priestoru Divadla SELAVI	V rozmere (cca 3 m výška x 6 m šírka) 15 m2 á 40 €	15	40,00 €	m2	600,00 €	540,00 €	540,00 €
Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt				
<b>E: KOMUNIKAČNÉ NÁKLADY</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>				
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované	Upravená suma		
Nie	Nie	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €		
Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt				
<b>F: INÉ NÁKLADY</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>				
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtu	Rozpočet	Spolu	Z toho požadované	Upravená suma		
Nie	Nie	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €		
	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt				
<b>Spolu</b>	<b>3 114,00 €</b>	<b>3 114,00 €</b>	<b>3 460,00 €</b>				

#### Zhrnutie

Komentár a zdôvodnenie k zmenám rozpočtu	<b>Oprava preklepu - Prenájom ozvučovacieho zariadenia (nie označovacieho zariadenia)</b>
Celkový náklady na projekt: (celkový rozpočet) - uveďte požadované aj vlastné zdroje, prípadne krytie z iných zdrojov.	<b>3 460,00 €</b>
Celková suma požadovaná od hlavného mesta Bratislavy	<b>3 114,00 €</b>
Upravená požadovaná suma - finálny rozpočet zodpovedajúci schválenej podpore zo strany Hlavného mesta SR Bratislavy	<b>3 114,00 €</b>

Výška spolufinancovania	<b>90.00%</b>
Meno a priezvisko osoby vyplňajúcej formulár	<b>Vlado Kalina</b>
<b>✓ Potvrdzujem, že údaje uvedené v tejto žiadosti sú pravdivé a správne.</b>	